

EU

Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven i rådets direktiv 2014/53/EU om radioutrustning (RED). Produkten överensstämmer med rådets direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen (RoHS).

Avfallshantering

Produkten ska kasseras i enlighet med gällande nationella riktlinjer.












Produkten är märkt i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Genom att säkerställa att den här produkten kasseras på rätt sätt bidrar ni till att förebygga de eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som felaktig avfallshantering annars skulle kunna resultera i.

Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, anger att den här produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kassering av produkten ska ske i enlighet med de lokala miljöbestämmelserna.

Mer information om hantering, insamling och återvinning av den här produkten finns att få hos kommunen, ditt sophämningsföretag, återvinningscentralen eller ditt Laerdal-ombud.

Teckenförklaring

Symbol	Definition
	CE-märkning
	UKCA-märkning
	Australiens märkning för godkänd radiokommunikations- och EMC-produkt
	KC (Korea Certification) certifieringsmärke
	MIC-certifiering (Japan)
	Symbol för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Referensnummer
	LOT-nummer
	Serienummer

Specifikation

Storlek och vikt	
Mått	20 x 14 x 4,1 cm (7,9 x 5,5 x 1,6 tum)
Vikt	0,5 kg (± 0,05 kg)
Omgivning	
Brukstemperaturer	5 °C till 35 °C (41 °F till 95 °F) Du kan uppleva att produktens prestanda försämras när den används vid låga temperaturer (< 15 °C / 59 °F)
Förvaringstemperaturer	-10 °C till 50 °C (14 °F till 122 °F)
Relativ luftfuktighet	5 % till 95 % relativ luftfuktighet

Garanti

Information om villkor och bestämmelser finns i Laerdals globala garanti. För mer information, gå till www.laerdal.com

Læs disse instruktioner nøje igennem. Overhold alle advarsler, forsigtighedsregler og instruktioner i brugervejledningen og i denne håndbog med vigtig produktinformation. Opbevar denne håndbog til fremtidig reference.

Advarsler og forsigtighedsregler

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død. Forsigtig indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskade eller beskadigelse af produktet.

Bemærkninger

Bemærk angiver vigtig information om produktet eller dets brug.

Pleje, vedligeholdelse og rengøring

Hold AED-træneren ren og i hygiejnisk god stand.

Tør enheden af med en ren klud fugtet med rent vand eller Laerdals vådservietter til dukker; og lad den derefter tørre.

Forsigtighedsregler

- *Må ikke nedsænkes i nogen form for væske*
- *Må ikke anvendes i regnvejr eller i nærheden af vand*
- *Må ikke anvendes i områder med en høj koncentration af støv.*

Batteri

Følgende batterityper anbefales:

- Ikke-genopladelige alkaliske batterier; LR6 1,5 V AA
- Genopladelige NiMH-batterier; HR6 1,2 V AA

Advarsler

- *Batterierne skal udskiftes med den korrekte type*
- *Brug ikke batterier med en nominel celledspænding på mere end 1,5 V.*
- *Fjern batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid*

Bemærkninger

- *Hvis enheden bruges med genopladelige batterier, afviger "Advarsel om lavt batteri" fra normal adfærd*
- *Intern opladning understøttes ikke.*

EU

Dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i Rådets direktiv 2014/53/EU om radioudstyr (RED).

Produktet er i overensstemmelse med Rådets direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer (RoHS).

Affaldshåndtering

Bortskaffes i overensstemmelse med dit lands anbefalinger.

Dette udstyr er mærket i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, er du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, der ellers kunne forårsages ved forkert bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet eller på de tilhørende dokumenter angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal udføres i overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

Kontakt din kommune, dit renovationsfirma eller en repræsentant fra Laerdal for yderligere information om behandling, genindvinding og genbrug af dette produkt.

Symbolforklaring

Symbol	Definition
	CE-mærke
	UKCA-mærke
	Australien, radiokommunikation og EMC-overensstemmelsesmærke
	KC (Korea Certification) certificeringsmærke
	Japansk MIC-certificering
	Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr
	Producent
	Fremstillingsdato
	Referencenummer
	LOT-nummer
	Serienummer

Specifikationer

Størrelse og vægt	
Mål	20 x 14 x 4,1 cm (7,9 x 5,5 x 1,6 tommer)
Vægt	0,5 kg (± 0,05 kg)
Miljø	
Driftstemperaturer	5 °C til 35 °C. Der kan forekomme en forringelse af produktets ydeevne ved brug ved lave temperaturer (< 15 °C)
Opbevaringstemperaturer	-10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F)
Relativ fugtighed	5 % til 95 % relativ fugtighed

Garanti

Der henvises til Laerdals globale garanti vedrørende vilkår og betingelser. Der findes yderligere oplysninger på www.laerdal.com.

Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, przestrogi i instrukcji zawartych w Podręczniku użytkownika oraz w niniejszej broszurze zawierającej ważne informacje o produkcie. Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Ostrzeżenia i przestrogi

Ostrzeżenie dotyczy sytuacji zagrożenia lub niebezpiecznego działania, które może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

Przestroga dotyczy sytuacji zagrożenia lub niebezpiecznego działania, które może doprowadzić do niewielkich obrażeń lub uszkodzenia produktu.

Uwagi

Uwaga zawiera ważne informacje dotyczące produktu lub jego obsługi.

Pielęgnacja, konserwacja i czyszczenie

Trenażer AED powinien być czysty i zdezynfekowany.

Przetrzeć urządzenie czystą szmatką zwilżoną czystą wodą lub chusteczkami do manekinów Laerdal, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

Ostrzeżenie

- *Nie zanurzać w cieczach.*
- *Nie obsługiwać pod wodą ani w jej pobliżu.*
- *Nie obsługiwać w miejscach o wysokim stężeniu pyłu*

Akumulator

Zalecamy stosowanie baterii następujących typów:

- Jednorazowe baterie alkaliczne, LR6 1,5 V AA
- Baterie NiMH wielokrotnego ładowania, 12 V DC, 2 Ah

Ostrzeżenia

- *Baterie należy wymieniać na nowe o prawidłowym typie.*
- *Nie stosować baterii o znamionowym napięciu ogni w wyższym niż 1,5 V*
- *Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.*

Uwagi

- *Jeżeli urządzenie jest używane z bateriami wielokrotnego ładowania (akumulatorami), ostrzeżenie o niskim poziomie baterii zachowuje się nieco inaczej.*
- *Ładowanie wewnętrzne nie jest obsługiwane.*

UE

Niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych (RED).
Produkt jest zgodny z dyrektywą Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Postępowanie z odpadami

Utylizować zgodnie z zaleceniami krajowymi.

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłową utylizację, przyczyniają się Państwo do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu.

Symbol na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że produkt nie może być klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Powinien zatem być przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji odpadów.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji, odzysku i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym samorządem, zakładem utylizacji lub przedstawicielem firmy Laerdal.

Glosariusz symboli

Symbol	Definicja
	Oznaczenie CE
	Oznaczenie UKCA
	Znak zgodności Australia Radiocommunications i EMC
	KC (Korea Certification) – koreański symbol certyfikacji
	Certyfikat MIC (japońskiego Ministerstwa spraw wewnętrznych i komunikacji)
	Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)
	Producent
	Data produkcji
REF	Numer referencyjny
LOT	Numer serii
SN	Numer seryjny

Specyfikacje

Rozmiar i masa	
Wymiary	20 x 14 x 4,1 cm
Masa	0,5 kg (±0,05 kg)
Parametry otoczenia	
Zakres temperatury roboczej	5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F) W przypadku stosowania w niskich temperaturach (< 15 °C / 59 °F) może wystąpić pogorszenie wydajności produktu
Zakres temperatury przechowywania	Od -10°C do 50°C
Wilgotność względna	5–95%

Gwarancja

Zasady i warunki gwarancji podano w Globalnej gwarancji firmy Laerdal. Więcej informacji można znaleźć pod adresem www.laerdal.com.

Přečtěte si důkladně tyto pokyny. Dodržujte všechna varování, upozornění a pokyny uvedené v uživatelské příručce a v této brožuře Důležité informace o výrobku. Ušchovejte si tuto brožuru pro budoucí použití.

Varování a upozornění

Varování označuje stav, riziko nebo nebezpečný postup, které mohou vést k závažnému poranění nebo smrti. Upozornění označuje stav, riziko nebo nebezpečný postup, které mohou vést k méně závažnému poranění nebo poškození výrobku.

Poznámky

Poznámka uvádí důležitou informaci o výrobku nebo jeho provozu.

Péče, údržba a čištění

Udržujte AED Trainer v čistotě a hygienickém stavu.

Otřete přístroj čistým hadříkem navlhčeným čistou vodou nebo speciálními ubrusky Laerdal a nechte jej uschnout.

Upozornění

- *Nepoškoďte do žádné kapaliny*
- *Neprovozujte v dešti nebo v blízkosti vody*
- *Nepoužívejte v oblastech s vysokou koncentrací prachu*

Baterie

Doporučují se následující typy baterií:

- Nenabíjecí alkalické baterie, LR6 1,5 V AA
- Nabíjecí NiMH baterie, HR6 1,2 V AA

Varování

- *Baterie musí být vyměněny za správný typ*
- *Nepoužívejte baterie se jmenovitým napětím článků vyšším než 1,5 V.*
- *Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte*

Poznámky

- *Pokud je přístroj používán s dobíjecími bateriemi, „Upozornění na vybitou baterii“ se odchyluje od normálního chování*
- *Interní nabíjení není podporováno.*

EU

Tento výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice Rady 2014/53/EU o rádiových zařízeních (RED).

Výrobek je v souladu se směrnicí Rady 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS).

Zpracování odpadu

Zlikvidujte je v souladu s doporučeními své země.

Tento přístroj je označen podle požadavků evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete snížit možný negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, který by mohlo mít nevhodné zpracování odpadu z tohoto výrobku.

Pokud se tento symbol nachází na tomto výrobku nebo v přiložených dokumentech, znamená to, že se spotřebičem nelze zacházet jako s domovním odpadem. Je nutné jej odevzdat v příslušné sběrně, která provádí recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Podrobné informace o zpracování, obnově či recyklaci tohoto výrobku získáte od místního úřadu, služby sběru domovního odpadu nebo zástupce společnosti Laerdal.

Přehled symbolů

Symbol	Definice
	Značka CE
	Značka UKCA
	Radiokomunikace Austrálie a značka shody EMC
	KC (korejská certifikace) certifikační značka
	Japonská certifikace MIC
	Symbol odpadu elektrického a elektronického zařízení
	Výrobce
	Datum výroby
	Referenční číslo
	Číslo šarže
	Sériové číslo

Specifikace

Velikost a hmotnost	
Rozměry	20 x 14 x 4,1 cm (7,9 x 5,5 x 1,6 palce)
Hmotnost	0,5 kg (± 0,05 kg)
Životní prostředí	
Provozní teplota	5 °C až 35 °C (41 °F až 95 °F) Při použití při nízkých teplotách (< 15 °C / 59 °F) může dojít ke snížení výkonu výrobku
Teplota při skladování	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Relativní vlhkost vzduchu	5 % – 95 % relativní vlhkosti

Záruka

Podmínky naleznete v dokumentu Všeobecná záruka společnosti Laerdal. Další informace naleznete na webu www.laerdal.com.

Slovenčina

Dôležité informácie o AED

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Dodržiavajte všetky varovania, upozornenia a pokyny uvedené v používateľskej príručke a v tejto brožúre Dôležité informácie o výrobku. Uchovajte si túto brožúru pre prípad budúcej potreby.

Varovania a upozornenia

Varovanie uvádza stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorý môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti osôb. Upozornenie uvádza stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorý môže viesť k drobnému poraneniu osôb alebo poškodeniu výrobku.

Poznámky

V poznámke sú uvedené dôležité informácie o výrobku alebo jeho prevádzke.

Starostlivosť, údržba a čistenie

Udržiavajte čistotu a hygienický stav pomôcky AED Trainer. Pomôcku utrite čistou handričkou navlhčenou v čistej vode alebo utierkami na anatomické modely Laerdal a nechajte ju vyschnúť.

Upozornenia

- *Neponárajte do žiadnej tekutiny.*
- *Nepoužívajte v daždi ani v blízkosti vody.*
- *Nepracujte v oblastiach s vysokou koncentráciou prachu.*

Batéria

Odporúčajú sa tieto typy batérií:

- Nenabíjateľné alkalické batérie, LR6 1,5 V AA
- Nabíjateľné NiMH batérie, HR6 1,2 V AA

Varovania

- *Batérie je potrebné vymeniť za správny typ.*
- *Nepoužívajte batérie s menovitým napätím článkov vyšším ako 1,5 V.*
- *Ak sa výrobok nebude dlhšie používať, vyberte z neho batérie.*

Poznámky

- *Ak sa zariadenie používa s dobíjacími batériami, „Upozornenie na slabú batériu“ sa odchyľuje od normálneho správania.*
- *Interné nabíjanie nie je podporované.*

EÚ

Tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice Rady 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RED).

Výrobok je v súlade so smernicou Rady 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok (RoHS).

Manipulácia s odpadom

Zlikvidujte v súlade s odporúčaniami vašej krajiny.

Tento výrobok je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodnou manipuláciou s týmto výrobkom.

Symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch výrobku označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia odpadu musí prebiehať v súlade s miestnymi environmentálnymi nariadeniami o likvidácii odpadu.

Podrobnejšie informácie o spracovaní, obnove a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom mestskom úrade, v službe na likvidáciu komunálneho odpadu alebo u zástupcu spoločnosti Laerdal.

Slovenčina

Dôležité informácie o AED

Slovník symbolov

Symbol	Definícia
	Označenie CE
	Označenie UKCA
	Označenie zhody pre rádiodokomunikáciu a EMC v Austrálii
	KC (Kórejská certifikácia) certifikačné označenie
	Japonská certifikácia MIC
	Symbol odpadu z elektrických a elektronických zariadení
	Výrobca
	Dátum výroby
	Referenčné číslo
	Číslo šarže
	Sériové číslo

Špecifikácie

Veľkosť a hmotnosť	
Rozmery	20 x 14 x 4,1 cm (7,9 x 5,5 x 1,6 palca)
Hmotnosť	0,5 kg (±0,05 kg)
Životné prostredie	
Prevádzkové teploty	5 °C až 35 °C (41 °F až 95 °F) Pri používaní pri nízkych teplotách (<15 °C / 59 °F) môže dôjsť k zníženiu výkonu výrobku.
Teploty pri skladovaní	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Relatívna vlhkosť	5 % – 95 % relatívna vlhkosť

Záruka

Podmienky nájdete vo všeobecnej záruke spoločnosti Laerdal. Viac informácií nájdete na stránke www.laerdal.com

Darllenwch y cyfarwyddiadau hyn yn drylwyr. Cymerwch sylw o'r holl rybuddion, rhybuddiadau a chyfarwyddiadau yn y Canllaw Defnyddwyr ac yn y llyfryn hwn sef Gwybodaeth Bwysig am y Cynnyrch. Cadwch y llyfryn hwn i gyfeirio ato yn y dyfodol.

Rhybuddion a Rhybuddiadau

Mae Rhybudd yn nodi cyflwr, perygl, neu arfer annïogel a all arwain at anaf difrifol neu farwolaeth person.

Mae Rhybuddiad yn nodi cyflwr, perygl, neu arfer annïogel a all arwain at fân anaf personol neu ddifrod i'r cynnyrch.

Nodiadau

Mae nodyn yn nodi gwybodaeth bwysig am y cynnyrch neu ei weithrediad.

Gofal, Cynnal a Chadw a Glanhau

Cadwch yr Hyfforddwr AED yn lân ac mewn cyflwr hylan.

Sychwch y ddyfais gyda lliain glân wedi'i wlychu â dŵr glân, neu weips manikn Laerdal, yna gadewch i sychu.

Rhybuddiadau

- *Peidiwch â rhoi'r ddyfais mewn hylif*
- *Peidiwch â gweithredu mewn glaw neu ger dŵr*
- *Peidiwch â gweithredu mewn ardaloedd â chrynnodiad uchel o lwch*

Batri

Argymhellir y mathau batri canlynol:

- Batris alcaliaidd na ellir eu hailwefru, LR6 1.5 V AA
- Batris NiMH y gellir eu hailwefru, HR6 1.2 V AA

Rhybuddion

- *Rhaid disodli batris gyda'r math cywir*
- *Peidiwch â defnyddio batris â foltedd cell enwol uwch na 1.5 V*
- *Tynnwch y batris os nad yw'r cynnyrch i'w ddefnyddio am gyfnod estynedig*

Nodiadau

- *Os defnyddir y ddyfais gyda batris y gellir eu hailwefru, mae'r "Rhybudd batri isel" yn gwyrdd oddi wrth ymddygiad arferol*
- *Nid yw gwefru mewnol yn cael ei gefnogi.*

DU

UKCA (Aseswyd Cydymffurfiaeth y DU): Mae'r cynnyrch hwn yn cydymffurfio â gofynion deddfwriaeth y DU o Reoliadau Offer Radio (S.I. 2017/1206).

Mae'r cynnyrch hwn yn cydymffurfio â gofynion deddfwriaeth y DU ar Gyfyngu ar Reoliadau Defnyddio Sylweddau Peryglus Penodol mewn Rheoliadau Offer Trydanol ac Electronig (RoHS) ((S.I. 2012/3032).

Trin Gwastraff

Gwaredwch yn unol ag argymhellion eich gwlad.










Mae'r offeryn hwn wedi'i farcio yn unol â Chyfarwydddeb Ewropeaidd 2012/19/EC ar Gyfarpar Trydanol ac Electronig Gwastraff (WEEE).

Trwy sicrhau bod y cynnyrch hwn yn cael ei waredu'n gywir, byddwch yn helpu i atal canlyniadau negyddol posibl i'r amgylchedd ac iechyd pobl, a allai fel arall gael eu hachosi gan drin gwastraff o'r cynnyrch hwn mewn modd amhriodol.

Mae'r symbol ar y cynnyrch, neu ar y dogfennau sy'n cyd-fynd â'r cynnyrch, yn nodi na ellir trin yr offer hwn fel gwastraff cartref. Yn hytrach, bydd yn cael ei drosglwyddo i'r man casglu perthnasol ar gyfer ailgylchu offer trydanol ac electronig. Rhaid gwaredu yn unol â rheoliadau amgylcheddol lleol ar gyfer gwaredu gwastraff.

I gael rhagor o wybodaeth fanwl am drin, adfer ac ailgylchu'r cynnyrch hwn, cysylltwch â'ch swyddfa ddinesig leol, eich gwasanaeth gwaredu gwastraff cartref neu gynrychiolydd Laerdal.

Rhestr Symbolau

Sym-bol	Diffiniad
	Marc CE
	Marc UKCA
	Radiogyfathrebu Awstralia a Marc Cydymffurfio EMC
	KC (Ardystiad Corea) marc ardystio
	Ardystiad MIC Japaneaidd
	Symbol Offer Trydanol ac Electronig Gwastraff
	Gwneuthurwr
	Dyddiad Gweithgynhyrchu
	Rhif Cyfeirnod
	Rhif LOT
	Rhif Cyfresol

Manylebau

Maint a Phwysau	
Dimensiynau	20 x 14 x 4.1 cm (7.9 x 5.5 x 1.6 modfedd)
Pwysau	0.5 kg (± 0.05 kg)
Amgylchedd	
Tymheredd gweithredu	5 °C i 35 °C (41 °F i 95 °F) Efallai y bydd dirywiad mewn perfformiad cynnyrch pan gaiff ei ddefnyddio ar dymheredd isel (< 15 °C / 59 °F)
Tymheredd storio	-10° C i 50° C (14 °F i 122 °F)
Lleithder cymharol	5% - 95% lleithder cymharol

Gwarant

Cyfeiriwch at Warant Fyd-eang Laerdal am y telerau ac amodau. Am ragor o wybodaeth, ewch i www.laerdal.com

العناية والصيانة والتنظيف

حافظ على نظافة جهاز AED، وأبقه على مستوى عالٍ من الصلاحية الصحية.

امسح الجهاز بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء، أو بمناديل التنظيف المبللة Laerdal، ثم اتركه إلى أن يجف.

⚠️ التنبيهات

- لا تغمر الجهاز في أي سائل
- لا تستخدمه معرضًا لماء المطر أو بالقرب من أي ماء
- لا تستخدمه إن كنت في منطقة بها غبار كثيف

البطارية

يوصى باستخدام أنواع البطاريات التالية:

- بطاريات قلوية غير قابلة للشحن، 1.5 LR6 فولت AA
- بطاريات NiMH قابلة لإعادة الشحن، HR6 1.2 فولت AA

⚠️ التحذيرات

- عند استبدال البطاريات، يجب التأكد من اختيار النوع الصحيح
- لا تستخدم بطاريات ذات جهد اسمي يزيد عن 1.5 فولت
- أزل البطاريات حال عدم استخدام الجهاز مدة طويلة

📝 الملاحظات

- في حال استخدام الجهاز مع بطاريات قابلة لإعادة الشحن، اعلم أن "تحذير انخفاض طاقة البطارية" ينحرف بالجهاز عن أدائه الطبيعي
- ميزة الشحن الداخلي غير مدعومة.

فضلاً، اقرأ هذه التعليمات جيداً. راجع جميع التحذيرات والتنبيهات والتعليمات الموجودة في دليل المستخدم، وكن متنبهاً. معلومات المنتج المهمة هذا. احتفظ بهذا الكتيب؛ لتتمكن من الرجوع إليه في المستقبل.

⚠️ التحذيرات والاحتياطات

التحذير يشير إلى وجود حالة أو خطر أو ممارسة ما غير آمنة، قد ينتج عنها إصابة شخصية خطيرة، أو ربما الوفاة. التنبيه يشير إلى وجود حالة أو خطر أو ممارسة ما غير آمنة، قد ينتج عنها إصابة شخصية طفيفة أو تلف المنتج.

📝 الملاحظات

تشير الملاحظة إلى معلومة مهمة حول المنتج أو طريقة تشغيله.

مناولة النفايات

يكون التخلص من الجهاز وفقاً للتوصيات المعتمدة في بلدك.

تم تصنيف هذا الجهاز وفقاً للأمر التوجيهي الأوروبي 2012/19/EC بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

من خلال تأكيدك من التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد على الحيلولة دون وقوع العواقب السلبية المحتملة له على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن اتباع طرق غير مناسبة عند التخلص من هذا المنتج في النفايات.

يشير الرمز الموجود على هذا المنتج، أو على المستندات المرفقة معه، إلى أن هذا الجهاز عند التخلص منه لا يجوز اعتباره من النفايات منزلية، ويجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة، الخاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يجب أن يتم التخلص من الجهاز وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات.

لمزيد من المعلومات التفصيلية عن كيفية معالجة هذا المنتج واستعادته وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي، أو مركز خدمات التخلص من النفايات المنزلية، أو ممثل Laerdal.

المواصفات

المقاس والوزن	
الأبعاد	٢٠ × ١٤ × ٤,١ سم (١,٦ × ٥,٥ × ٧,٩ بوصة)
الوزن	٠,٥ كجم (± ٠,٠٥ كجم)
البيئة	
درجات حرارة التشغيل	من ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية (من ٤١ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت) قد يتدهور أداء الجهاز في حال استخدام في درجات حرارة منخفضة (أقل من ١٥ درجة مئوية / ٥٩ درجة فهرنهايت)
درجات حرارة التخزين	من -١٠ إلى ٥٠ درجة مئوية (من ١٤ إلى ١٢٢ درجة فهرنهايت)
الرطوبة النسبية	من ٥٪ إلى ٩٥٪ رطوبة نسبية

الضمان

راجع بنود ضمان Laerdal العالمي؛ لمعرفة الشروط والأحكام. لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.laerdal.com

مسرد الرموز

الرمز	التعريف
	علامة CE
	علامة UKCA
	الاتصالات الراديوية الأسترالية وعلامة الامتثال EMC
	KC (الشهادة الكورية) علامة التصديق
	شهادة MIC اليابانية
	رمز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية
	الشركة المصنعة
	تاريخ الصنع
	الرقم المرجعي
	رقم اللوت
	الرقم التسلسلي

© 2024 Laerdal Medical AS. All rights reserved.



Laerdal Medical AS,
P.O. Box 377
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger,
Norway
T: (+47) 51 51 17 00

Manufactured by
挪度医疗器械(苏州)有限公司
江苏省苏州高新区火炬路57号18、19、20幢厂房

20-19464 Rev I

www.laerdal.com



Laerdal
helping save lives